**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 76 (1958)

Heft: 5

Nachruf: Hofmann, Hans

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

- 1. Preis (7500 Fr. und Empfehlung zur Ausführung): Hans Litz & Fritz Schwarz, Zürich
- 2. Preis (5500 Fr.): Oskar Bitterli, Zürich
- 3. Preis (4500 Fr.): Gustav von Tobel, Zürich
- 4. Preis (4000 Fr.): Peter Labhart, Zürich
- 5. Preis (3500 Fr.): Hächler & Pfeiffer, Mitarbeiter Klaus Gerhardt, Zürich

Ankauf (3000 Fr.): Th. Hotz & Max P. Kollbrunner, Zürich Ankäufe zu je 1500 Fr.: J. Padrutt; E. Gisel, Mitarbeiter A. Bär; J. Schütz; J. de Stoutz; Cramer, Jaray & Paillard; R. Rota, Mitarbeiter W. Stäger; alle in Zürich.

Zürich, den 25. November 1957.

#### Das Preisgericht:

Stadtrat Dr. S. Widmer, Vorstand des Bauamtes II Stadtrat Dr. W. Spühler, Vorstand des Gesundheits- und Wirtschaftsamtes

E. Büchi, Gesundheitsinspektor A. Wasserfallen. Stadtbaumeister

J. Schader, Arch., Zürich T. Vadi, Arch., Basel

P. Zbinden, Garteninspektor Max Frisch, Arch., Zürich

H. Escher, Arch., Zürich Ph. Bridel, Arch., Zürich

Dr. W. Wechsler, Vorsteher des Turn- und Sportamtes

Der Sekretär: Dr. M. von Tscharner, Sekretär des Bauamtes II

### Nekrologe

† Hans Hofmann, geboren am 8. April 1897 als Sohn eines Kaufmanns, gestorben am 25. Dezember 1957, verlebte eine glückliche Jugendzeit in Zürich, wo er auch das Realgymnasium besuchte und dann das Medizinstudium ergriff, es aber bald aufgab zugunsten des Besuches der Kunstgewerbeschule. Doch auch da hielt es ihn nicht; er immatrikulierte sich 1917 an der ETH, die er 1921 mit dem Diplom als Architekt verliess (ein Semester hatte er bei Prof. Bonatz in Stuttgart zugebracht), um dann bis 1924 bei Prof. Mebes in Berlin zu arbeiten. 1925 eröffnete er ein eigenes Büro in Zürich, und schon 1928 gründete er mit Adolf Kellermüller in Winterthur die Firma, die ihrer beiden Namen trug und namentlich durch viele Siedlungsbauten rasch bekannt wurde. Ueber die Fachkreise hinaus machte sich Hofmann einen Namen als Architekt der schweizerischen Abteilungen der Ausstellungen in Barcelona 1929, Lüttich 1931 und Brüssel 1935, und eine sakralmonumentale Aufgabe fiel ihm zu im Bau des Christian-Science-Gebäudes am Kreuzplatz in Zürich. Damit war der Grund seines Aufstiegs zum grössten beruflichen Erfolg gelegt, auf den sein Freund und Kollege an der ETH unten zu sprechen kommen wird.

Erstaunlich ist, was Hans Hofmann aber neben seiner künstlerisch-schöpferischen Arbeit noch bewältigen konnte. So arbeitete er aktiv mit im BSA, im SWB, in der Gesellschaft Schweiz. Maler, Bildhauer und Architekten, in der Zürcher Kunstgesellschaft, in der Schweizer Mustermesse, im Schweizer Heimatschutz, in der Natur- und Heimatschutzkommission des Kantons Zürich. In den meisten dieser Gremien hatte er massgebenden Einfluss, was am besten zeigt, dass demokratisches Leben für ihn Aufgabe und Verpflichtung war und nicht etwa bloss Gegenstand künstlerischer Darstellung an der Landi oder im Festspielbau von Schwyz 1941! Ich selber habe ihn als Mitarbeiter schätzen gelernt im Z. I. A., wo er die Baugesetz- und Bauordnungs-Kommissionen präsidierte, sowie im Ausschuss der G. E. P., dem er seit 1941 angehörte. Nicht immer einigten wir uns leicht, auch dann nicht, wenn es um Veröffentlichungen seiner Bauten in der SBZ ging oder gar um Kämpfe, wie sie das Globus-Projekt mit sich brachte. Aber wir fanden uns immer wieder auf dem Boden der Anerkennung des andern auch dort, wo er eben anders ist. Auch über seine Feinde habe ich aus Hofmanns Mund nie ein böses Wort gehört. Und mit welcher Freude zeigte er jeweils seine Modelle und berichtete er noch vor kurzem darüber, wie er die Menschen der Kirchgemeinde im Gut einen um den andern für sein so eigenartiges Projekt gewinnen konnte. W.J.

Rufen wir noch die Zürcher Volksfeste von 1951 und 1953 in Erinnerung, die zu einem ganz massgebenden Teil von Hofmanns Inspiration lebten, die zahlreichen Dekorationen an ETH-Tagen, besonders auch die «Tage der hungernden Kinder» 1942, das G.E.P.-Fest 1944 und das ETH-Jubiläum 1955, und zitieren wir den Zentralvorstand des Schweizer Heimatschutzes: «Nach Schluss der Landesausstellung trat Hans Hofmann in den Landesvorstand des Schweizer Heimatschutzes ein. Dieser Entschluss entsprach der undogmatischen geistigen Weite und inneren Sicherheit des Dahingegangenen. Sichtbar wollte er bekunden, dass auch die Erhaltung und Pflege des historischen Baugutes unseres Landes ein verpflichtendes Anliegen sei. Darüber hinaus öffnete er seinen im Heimatschutz tätigen Freunden die Augen für die im neuen Bauen liegenden Möglichkeiten, die er ihnen nicht zuletzt an seinen eigenen Werken (wie am Kraftwerk Birsverständlich felden)



HANS HOFMANN Architekt Prof., Dr. h. c. 1957

machte. Seinem still-überzeugenden Einfluss ist es weitgehend zuzuschreiben, dass die Männer des Heimatschutzes die neue Baukunst heute ebenso bejahen wie die einstige. Der Heimatschutz hat in Hans Hofmann einen seiner geistigen Erneuerer verloren.»

Und nun hat Hofmanns älterer Kollege an der ETH das Wort:

Eine fast siebzehn Jahre dauernde Zusammenarbeit am Poly lässt vor meinen Augen heute, da ich vom Freund und Kollegen Abschied nehme, eine zusammenhängende Vorstellung entstehen, die ich, noch ganz unter dem Eindruck des jähen Geschehens, zu deuten versuchen werde.

Ich glaube, dass die Kraft dieser einzigartigen Architekten-Persönlichkeit von der Unmittelbarkeit einer tief menschlichen Einstellung herrührt. Einer menschlichen Einstellung, welche von der Güte bis zur Schwäche sich aufreihen lässt, wobei ich nicht einmal mit Bestimmtheit sagen kann, welche liebenswerter wäre. Diese Lebenseinstellung, welche das Verständnis für die Bedürfnisse des Menschen schlechthin fördert, bildet das Geheimnis eines unbeirrbaren Wissens um das Richtige, um das Einfache, um das Klare eines formalen Ausdruckes. Diese auf seelisch bedingtem Nährboden wachsende schöpferische Fähigkeit verleiht dem Kunstschaffen Hans Hofmanns eine bemerkenswerte Kontinuität und Zeitlosigkeit - sie ist das Geheimnis seiner dem «Mann von der Strasse» einleuchtenden Modernität — einer Modernität, die weder geliehenen noch aus der Fremde eingeführten Formenwelten entspringt, sondern schweizerisches Eigengewächs Hofmannscher Prägung ist. Sie ist aber auch die Erklärung für eine so seltene Uebereinstimmung in Ausdruck und Haltung zwischen Architekt und Mensch, für das harmonische Zusammenklingen von Persönlichkeit und Werk — eine Gnade, welche nur wahren Baumeistern zuteil wird.

Soll man sagen, dass die Aufgaben dem Autor vorausgehen oder umgekehrt? Gibt es nicht auch so etwas wie eine schicksalsbedingte richtige Stunde? Jedenfalls, als die Schweizerische Landesausstellung 1939 einen Chefarchitekten suchte, waren es wieder die reichen menschlichen Eigenschaften, welche Hofmann als den richtigen Mann am richtigen Ort und zur richtigen Stunde erscheinen liessen: Ein tatkräftiger, junger Vierziger mit interessanten und neuartigen Vorstellungen über das Ausstellungswesen, gewonnen in Barcelona und Brüssel. Hier konnte seine den menschlichen Bedürfnissen zugewandte Art, seine stets auf grosse Zusammenhänge zielende Synthese eine grosse, an Vielseitigkeit nicht zu überbietende Aufgabe in enger Zusammenarbeit mit einer ganzen Schar von Mitarbeitern mit sprichwörtlicher Ruhe meistern und zu einer bisher nicht übertroffenen neuartigen Lösung führen — einer Lösung, welche unserem Lande in schwerer Stunde Ehrung und Anerkennung brachte.

Diese im Leben Hofmanns epochale Leistung, die ihm rückhaltlose Anerkennung der breiten Masse einbrachte, sicherte ihm eine bis dahin von keinem Architekten in der Schweiz erreichte Popularität. Die Universität Zürich verlieh dem mit natürlicher Heiterkeit seinen Glanz geniessenden Chefarchitekten das Ehrendoktorat, und der Schweiz. Schulrat berief ihn als Professor für Architektur als Nachfolger Salvisbergs zur Uebernahme der oberen und des Diplomsemesters.

Hier schliesst sich nun ein besonders fruchtbarer Lebensabschnitt an: das Zusammenleben mit den jungen Studenten. In 16 Jahren hat Hans Hofmann als Lehrer, ausgerüstet mit all jenen Tugenden, seinem menschlichen Mitempfinden für anders geartete Konzepte, mit seiner auf Geben und Nehmen eingestellten Erziehungsart dem Unterricht einen ungemein belebenden Impuls verliehen. Auf der Höhe eines legitimen Erfolges stehend, ist Hofmann Berater und Freund und Regisseur neuartiger und umfassender Aufgaben. In seiner ruhigen, suggestiven, dem Theoretisieren und dem Sektierertum abholden Art werden grosse Ueberbauungsaufgaben im Gebiete der Stadt und Umgebung projektiert. Zahllose Veröffentlichungen über Studenten-Projekte finden Anklang im In- und Ausland, wobei weniger die Problematik einer Aufgabe als vielmehr ihr wohlklingender ästhetischer Aspekt behandelt wird und welche die begeisterte Mitarbeit der Studenten entfacht.

Eine besonders liebenswerte Eigenschaft Hofmanns, die aufs innigste mit seiner zur Fröhlichkeit neigenden Menschlichkeit im Zusammenhang steht, ist sein fast kindlich zu nennender Hang zum Schmücken und zum Dekorieren mit schlichter Feierlichkeit. Auch hierin manifestierte sich der in der Wirkung auf die Masse sich gut auskennende Regisseur und Organisator von festlichen Anlässen. In dieses Konzept passt auch die Liebe zur Natur, die Einbeziehung der Aussenwelt in den Rahmen der gesamten Kompositionen — Blumen, Pflanzen und vor allem die heiteren Wasserflächen. Nicht nur das grazile und durchsichtige Aluminiumhaus spiegelt seine feingliedrige Fassade in einem breiten Wassergraben, auch schon die Landibauten wurden mäanderartig von Wasserläufen durchzogen, und ebenso stehen die projektierten Gesandtschaftsgebäude in New Delhi und Bangkok an künstlichen Seen.

Behutsam ging er mit dem Lichte um, beinahe wie ein Mystiker, und verstand es, aus seiner beruflichen Modernität und seiner gedanklichen und schöpferisch oft barocken Lichtvorstellung ein Ganzes zu machen. Kein Widerspruch in ihm! Ein vom ersten Baumeistergedanken an mitkonzipiertes Licht. Und was für ein Licht: Ein warmes, festliches, ja oft brillierendes Licht, selbst dort, wo technische Bedürfnisse ein anderes Spektrum verlangt hätten.

Dass ein Künstler dieser Beschaffenheit den technischen und innern Zusammenhängen und namentlich deren Problematik eher ein sekundäres Interesse entgegenbringt, ist nicht nur selbstverständlich, sondern notwendig, wenn die schöpferische Gestaltungsfähigkeit — die wichtigste Eigenschaft seiner besonderen Begabung — frisch und reaktionsfähig erhalten bleiben soll. Willig hat Hans Hofmann diesen Teil seines Bauschaffens andern, auf diesem Gebiete tüchtigeren Mitarbeitern überlassen.

Diese Teilung der Arbeit, ohne die ein heutiger Bau mit seiner stets wachsenden technischen Kompliziertheit nicht denkbar ist, hat es gleichzeitig bewirkt, dass Hofmann im Gebiete seiner Spezialität zielbewusst und handlungsfrei blieb. Es ist charakteristisch, dass er in dieser Hinsicht äusserte, dass es ihm nie an guten und zuverlässigen Mitarbeitern und Freunden gemangelt habe, denen er ein reiches Mass an Vertrauen und Selbständigkeit einräumte. Unter seiner unsichtbaren, wohlwollenden und toleranten Führung entstand unter den Lehrern der Abteilung I so etwas wie ein Familiengeist, der dem Unterricht in jeder Beziehung nur förderlich sein konnte. Wahrlich ein reiches und ausgefülltes Leben!

William Dunkel

† Hermann Platz, geb. am 3. Jan. 1879, Assistent-Konstrukteur für Architektur an der ETH von 1916 bis 1949, seit 1947 Titularprofessor, ist am 24. Jan. in Lugano gestorben.

† Hans Eggenberger, Dipl. Ing. S. I. A., G. E. P., Dr. h. c. der ETH, von Grabs, geb. am 16. August 1878, Eidg. Polytechnikum 1900 bis 1904, gew. Obering. für Elektrifizierung, Bahnbau und Kraftwerke bei der Generaldirektion der SBB, ist am 26. Jan. nach längerem, tapfer ertragenem Leiden entschlafen.

† François Kuntschen, Dipl. Ing. S. I. A., G. E. P., von Sitten, geb. am 31. Mai 1888, dessen Tod am 22. Nov. 1957 wir bereits gemeldet haben, hat in «Wasser- und Energiewirtschaft» 1957, Nr. 12 einen Nachruf aus der Feder seines Amtsnachfolgers als Direktor des Eidg. Amtes für Wasserwirtschaft, Dr. M. Oesterhaus, erhalten, auf den wir unsere Leser hinweisen möchten. Kuntschen, der 1908 bis 1912 an der ETH studiert und 1913 bis 1919 bei der Bauunternehmung für den zweiten Simplontunnel gearbeitet hatte, lieh von dann an seine ganze Kraft dem genannten Amte, worüber dem zitierten Nachruf alle Einzelheiten zu entnehmen sind. Auch das gute, dort reproduzierte Bild hält die Erinnerung an den überall geschätzten, entgegenkommenden Ingenieur und Menschen wach.

# Mitteilungen

Die Schweizer Mustermesse in Basel erhält auf die kommende Messe (12. bis 22. April) hin eine neue Halle 7, die nördlich an die Halle 6 anschliesst, wobei die Feldbergstrasse überbrückt wird. Die überbaute Fläche beträgt 3800 m². Die Pläne für die z.T. vorgespannte Eisenbetonkonstruktion der Halle stammen vom Ingenieurbureau A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt, die architektonische Gestaltung besorgten F. Bräuning & A. Dürig, die Ausführung Gebr. Stamm. Die Kosten sind auf 3,5 Mio Fr. veranschlagt. Bei 92 m Länge und 42 m Breite ist die neue Halle im Innern stützenfrei; ihre Konstruktion ist neuartig: Das Dach, ein Sheddach mit reinem Nordlicht, ist an neun Trägern aus Vorspannbeton aufgehängt, die auf seitlichen Betonpfeilern ruhen. Die Mauern zwischen diesen Pfeilern sind in unverputztem Backsteinmauerwerk ausgeführt. Entsprechend ihrer Zweckbestimmung ist die Halle mit doppeltem Geleiseanschluss und einem Laufkran von 25 t Tragkraft versehen. Die Verbindungshalle, welche die Feldbergstrasse in 5 m Höhe stützenfrei überbrückt, ist 30 m lang und im Mittel 32 m breit. Sie stellt mit ihren 950 m2 Bodenfläche keinen blossen Durchgang dar, sondern sie wird auch Ausstellungsstände und ein kleines Restaurant aufnehmen. Die Bodenplatte dieses Baues besteht aus Vorspannbeton. Der Aufstieg von den Hallen 6 und 7 zur Verbindungshalle wird beidseits über Rolltreppen erfolgen, der Abstieg über breite, bequeme Wendeltreppen. An der 42. Schweizer Mustermesse werden die Hallen 6 und 7 samt Verbindungshalle der Werkzeugmaschinen- und Werkzeugindustrie zur Verfügung stehen, die auf insgesamt 10 000 m² Ausstellungsfläche umfangreicher denn je vertreten sein wird.

Scheune mit Offenstall zum Gutsbetrieb Sonnenhof in Ascona. An der Projektierung dieses auf S. 52 letzten Heftes veröffentlichten Werkes war Arch. W. Breitling in Firma Bührle & Co. intensiv mitbeteiligt.

### Buchbesprechungen

Christliche Existenz in der industriellen Welt. Von Arthur Rich. 184 S. Zürich-Stuttgart 1957, Zwingli-Verlag. Preis geh. Fr. 13.25.

Das Erscheinen dieses Buches bedeutet für den technisch Schaffenden ein erfreuliches und wichtiges Ereignis. Endlich wird er mit seinem Beruf, seinem Stand und seinem Arbeitsfeld von einem Theologen ernst genommen. Das kommt nicht von ungefähr; hat doch der Verfasser fünf Jahre lang als Lehrling und Mechaniker in der Industrie gearbeitet und dabei mit warmem Herzen die Bedrohungen und Nöte miterlitten, die auf dem Industriearbeiter lasten. Damit wird auch die Absicht verständlich, die er verfolgt: Er will dem an Christus Gläubigen die konkrete Verantwortung für seinen in der industriellen Arbeitswelt tätigen Bruder zeigen.

A. Rich stellt die soziale Frage als menschliches Grundproblem in den Mittelpunkt. Diese Frage ist keineswegs nur eine materielle, sondern eine grundsätzliche und von jeher bestehende. Sie wird im allgemeinen auch heute nur teilweise erkannt und kann demzufolge auch nur teilweise gelöst werden. Die sehr bedeutende und höchst anerkennenswerte Verbesserung der Lage der industriellen Arbeitnehmer und die grossen sozialen Leistungen der Arbeitgeber sind nur Teillösungen. Sie vermögen, wie die Verhältnisse namentlich im